**Priporočila za izvajanje domoznanske dejavnosti v knjižnicah (2025)**

Priloge

Pripravili smo vzorce pogodb in drugih dokumentov, ki jih knjižnice potrebujejo pri izvajanju storitev, vezanih na domoznanske zbirke. Predloge so usklajene z zakonodajo in jih knjižnice lahko uporabljajo po lastni presoji in glede na svoje potrebe.

Priloga 1: Darilna pogodba

Ime in priimek/ali naziv pravne osebe ter navedba zakonitega zastopnika, naslov, matična številka, davčna številka

(v nadaljevanju: darovalec)

in

Knjižnica, naslov, matična številka, davčna številka, ki jo zastopa direktor/-ica (ime in priimek)

(v nadaljevanju: obdarjenec)

skleneta naslednjo

**DARILNO POGODBO**

1. **člen**

Ta pogodba se nanaša na knjižno in neknjižno gradivo, ki obsega …… izvodov in je natančneje opredeljeno v prevzemnem zapisniku, ki je priloga k tej pogodbi.

1. **člen**

Pogodbeni stranki sporazumno ugotavljata, da je darovalec lastnik gradiva, navedenega v 1. členu te pogodbe.

1. **člen**

Darovalec neodplačno daje in izroči obdarjencu v 1. členu te pogodbe opisano gradivo, tako da se na obdarjenca prenese lastninska pravica, ta obdarjenec pa se s tem strinja ter gradivo sprejme in prevzame v svojo trajno last in posest.

Ker gre za darilno pogodbo, pogodbeni stranki ugotavljata, da obdarjenec nima nobenih finančnih ali drugih obveznosti do darovalca.

1. **člen**

Pogodbeni stranki za namene te pogodbe ocenjujeta vrednost podarjenega gradiva na ….. EUR.

1. **člen**

Darovalec dovoljuje, da lahko obdarjenec vse oznake prejšnjega lastnika na podarjenem gradivu odstrani in označi obdarjenca kot novega lastnika. Obdarjenec bo po obdelavi knjižnično gradivo predal javnosti v uporabo. Ob tem bo po protokolu ustrezno objavil informacije o prejetem in obdelanem knjižničnem gradivu.

1. **člen**

Ta pogodba se lahko razveljavi le pod pogoji, določenimi v zakonu. Darovalec se strinja, da obdarjenec s podarjenim gradivom, v primeru, da ga ne uvrsti v svoj fond, razpolaga po svoji presoji.

1. **člen**

Vsa nesoglasja bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, za reševanje morebitnih sporov pa je pristojno sodišče v (kraj).

1. **člen**

Pogodba je sestavljena v dveh izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka en izvod.

1. **člen**

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Kraj in datum | Kraj in datum |
|  |  |
| Darovalec/-lka: | Knjižnica, odgovorna oseba:  (ime in priimek ter podpis) |
|  |  |

Priloga 2: Donatorska pogodba

Ime in priimek/ali naziv pravne osebe ter navedba zakonitega zastopnika, naslov, matična številka, davčna številka

(v nadaljevanju: donator/-ica)

in

Knjižnica, naslov, matična številka, davčna številka, ki jo zastopa direktor/-ica (ime in priimek)

(v nadaljevanju: prejemnik donacije)

skleneta naslednjo

**DONATORSKO POGODBO**

1. **člen**

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je prejemnik donacije organiziran kot javni zavod in je nepridobitna pravna oseba, ki je ustanovljena za opravljanje knjižnične dejavnosti.

Pogodbeni stranki nadalje ugotavljata, da bo donator/-ica v trajno hrambo v domoznanski zbirki prejemniku prepustil/-a ….. (opis gradiva).

Predano gradivo je popisano v prevzemnem zapisniku, ki je priloga k tej pogodbi.

**2. člen**

Donator/-ica je/bo prejemniku donacije izročila predmet donacije iz 1. člena te pogodbe dne …. / skladno z ustnim dogovorom, vendar najkasneje do dne …..

**3. člen**

Prejemnik donacije se zavezuje, da bo dobljeno donacijo uporabil za namene iz 1. člena te pogodbe.

Prejemnik donacije bo donatorja promoviral na naslednji način: (navesti npr. objava na spletni strani knjižnice, informiranje preko družbenih omrežij ipd.)

Če donator ne želi promoviranja v skladu s tem členom, o tem obvesti prejemnika donacije.

Razen obveznosti, ki izhajajo iz tega člena, prejemnik donacije nima nobenih finančnih ali drugih obveznosti do donatorja.

**4. člen**

Pogodbeni stranski soglašata, da se izključi vsaka materialna in druga odgovornost prejemnika donacije iz 1. točke te pogodbe do morebitnih tretjih oseb.

**5. člen**

Pogodbeni stranski soglašata, da se na prejemnika donacije prenesejo vse materialne avtorske in druge pravice za izvajanje namena, navedenega v 1. členu te pogodbe.

Donator/-ica se s podpisom te pogodbe zavezuje, da prejemniku donacije predaja predmet donacije iz 1. člena te pogodbe enkrat za vselej in za vse primere.

**6. člen**

Pogodbeni stranki kot skrbnika te pogodbe določata (ime priimek) na strani donatorja/-ice in (ime priimek) na strani prejemnika donacije.

**7. člen**

Morebitne spore bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno sodišče v (kraj).

**8. člen**

Pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih. Vsaka pogodbena stranka prejme en izvod.

Pogodba prične veljati, ko jo podpišeta obe stranki.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Kraj in datum | Kraj in datum |
|  |  |
| Donator/-ica: | Knjižnica, odgovorna oseba:  (ime in priimek ter podpis) |

Priloga 3: Pogodba o izposoji knjižničnega gradiva

**POGODBA  
o izposoji knjižničnega gradiva**

ki jo skleneta

Knjižnica, naslov, matična številka, davčna številka, ki jo zastopa direktor/-ica (ime in priimek)

(v nadaljevanju: knjižnica)

in

Ime in priimek/ali naziv pravne osebe ter navedba zakonitega zastopnika, naslov, matična številka, davčna številka

(v nadaljevanju: izposojevalec)

kakor sledi:

**1. člen**

Knjižnica izposojevalcu posodi knjižnično gradivo, navedeno v prilogi (reverz št. ….), in sicer za naslednji namen:

…

**2. člen**

Izposojevalec se zavezuje, da bo izposojeno gradivo knjižnici vrnil v celoti in nepoškodovano ter v dogovorjenem roku.

**3. člen**

Izposoja gradiva po tej pogodbi se dogovori za obdobje od …. do……

**4. člen**

Izposojevalec ne bo izdeloval replik izposojenega gradiva oziroma njihovih fotografij ne bo uporabil v komercialne namene brez predhodnega soglasja knjižnice.

**5. člen**

Izposojevalec se zavezuje, da bo pred izposojo poravnal morebitne stroške varnostnega kopiranja rokopisnega gradiva. V primeru poškodb ali izgube izposojenega knjižničnega gradiva mora izposojevalec poravnati škodo, ki jo je utrpela knjižnica in jo določi sama.

**6. člen**

Izposojevalec se zavezuje, da bo knjižnično gradivo uporabljal le v okviru in v skladu z namenom te pogodbe ter da bo z izposojenim gradivom ravnal strokovno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka, tako da gradiva ne bo poškodoval.

Izposojevalec je dolžan na svoje stroške gradivo prevzeti v prostorih knjižnice, poskrbeti za prevoz in ustrezno postavitev na lokaciji izposojevalca. Po izteku obdobja iz 3. člena te pogodbe je izposojevalec dolžan nemudoma in na svoje stroške vrniti gradivo na lokacijo knjižnice.

Izposojevalec mora za ves čas trajanja izposoje gradivo ustrezno zavarovati pri zavarovalnici.

Izposojevalec lahko da izposojeni predmet v podnajem tretji osebi le po predhodnem soglasju knjižnice.

Knjižnica si pridržuje pravico do predčasnega preklica reverza in s tem vrnitev gradiva na lokacijo knjižnice.

**7. člen**

Vse morebitne spore rešuje pristojno sodišče v (kraj).

**8. člen**

Ta pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka en izvod.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Kraj in datum | Kraj in datum |
| Izposojevalec, ime odgovorne osebe in podpis | Knjižnica, ime odgovorne  osebe in podpis |
|  |  |

Priloga 4: Pogodba o uporabi reprodukcij knjižničnega gradiva (slv)

**POGODBA**

**o uporabi reprodukcij knjižničnega gradiva**

ki jo dogovorita in skleneta:

Knjižnica, naslov, matična številka, davčna številka, ki jo zastopa direktor/-ica (ime in priimek)

(v nadaljevanju: knjižnica)

in

Ime in priimek/ali naziv pravne osebe ter navedba zakonitega zastopnika, naslov, matična številka, davčna številka

(v nadaljevanju: uporabnik)

kakor sledi:

**1. člen**

S to pogodbo knjižnica uporabniku dovoljuje uporabo reprodukcije knjižničnega gradiva, navedenega v 2. členu te pogodbe.

Reprodukcija knjižničnega gradiva bo objavljena v …..

**2. člen**

Knjižnica je izdelala reprodukcijo naslednjega gradiva:

Oddelek, zbirka, signatura, opis …:

…

**3. člen**

Knjižnica je izdelala in uporabniku predala reprodukcije knjižničnega gradiva iz 2. člena te pogodbe.

Uporabnik se zavezuje, da bo poravnal nastale stroške reproduciranja gradiva v višini … €. Znesek bo poravnal na transakcijski račun knjižnice, št. SI56 ……., odprt pri ……………, in sicer v roku 30 dni po podpisu te pogodbe.

ALI

Knjižnica za reproduciranje in uporabo reprodukcije v skladu s to pogodbo ne zahteva nobenega plačila.

**4. člen**

Uporabnik se zavezuje, da bo reproducirano gradivo uporabljal le za namene, opredeljene s to pogodbo. Uporaba gradiva za druge namene ni dovoljena.

**5. člen**

Uporabnik z dovoljenjem za uporabo reprodukcij knjižničnega gradiva ne pridobi nobenih drugih avtorskih pravic na gradivu, s katerimi bi lahko prosto razpolagal.

Za pravico reproduciranja v druge namene ali glede prenosa vsake druge pravice se lahko stranki dogovorita s pisnim aneksom k tej pogodbi.

**6. člen**

Pogodbeni stranki se dogovorita za naslednje pogoje uporabe gradiva:

- Knjižnica ne prenaša lastništva in avtorskih pravic na gradivu na uporabnika, ampak uporabniku posreduje reprodukcijo gradiva samo za uporabo v skladu s to pogodbo.

- Uporabnik se obvezuje, da bo gradivo uporabil samo za namen, opredeljen s to pogodbo, in da nobenega gradiva, ki ni s tem dogovorom opredeljen kot končni izdelek, ne bo posredoval drugim pravnim ali fizičnim osebam, razen v okviru, ki je opredeljen s tem dogovorom. Za vsako drugačno uporabo mora uporabnik pridobiti posebno dovoljenje knjižnice.

- Uporabnik se obvezuje, da bo z gradivom ravnal v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah in Zakonom o varstvu kulturne dediščine ter navedel knjižnico kot vir gradiva in ustrezno citiral reprodukcije objavljenega gradiva.

**7. člen**

Uporabnik se zavezuje, da bo v roku enega meseca po izidu publikacije, v katero bo vključil reprodukcijo knjižničnega gradiva, ki je predmet te pogodbe, knjižnici brezplačno predal en izvod publikacije.

**8. člen**

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore reševali sporazumno. V nasprotnem primeru bo spore reševalo stvarno pristojno sodišče v (kraj) po pravu Republike Slovenije.

**9. člen**

Ta pogodba je sestavljena v dveh izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka en izvod.

**10. člen**

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Kraj in datum | Kraj in datum |
| Uporabnik, ime odgovorne osebe in podpis | Knjižnica, ime odgovorne  osebe in podpis |
|  |  |

Priloga 5: Pogodba o uporabi reprodukcij knjižničnega gradiva (ang)

**AGREEMENT**

**on the use of reproductions of library materials**

agreed upon and concluded by:

Library name, adress, VAT ID:, represented by the Director (name and surname ) (hereinafter: the library),

and

User name, address, VAT ID:, represented by (name and surname) (hereinafter: the user)

as follows:

**Article 1**

With this agreement, the library permits the user to use the reproduction of the library materials specified in Article 2 of this agreement.

The reproduction of the library materials will be published in …..

**Article 2**

The library has produced a reproduction of the following materials:

Department, collection, call number, description …:

…

**Article 3**

The library has produced and provided the user with the reproductions of the library materials specified in Article 2 of this agreement.

The user undertakes to pay the costs incurred for reproducing the materials in the amount of … €. The amount will be paid to the library's bank account, no. SI56 ……., opened at ……………, within 30 days of signing this agreement.

OR

The library does not require any payment for the reproduction and use of the reproduction in accordance with this agreement.

**Article 4**

The user undertakes to use the reproduced material only for the purposes specified in this agreement. The use of the materials for other purposes is not permitted.

**Article 5**

With the permission to use reproductions of the library materials, the user does not acquire any other copyrights on the material that he could freely dispose of.

The parties may agree on the right to reproduce for other purposes or on the transfer of any other rights in a written annex to this agreement.

**Article 6**

The contracting parties agree on the following terms and conditions for the use of the materials:

- The library does not transfer ownership and copyrights on the materials to the user, but provides the user with a reproduction of the materials only to use in accordance with this agreement.

- The user undertakes to use the materials only for the purpose specified in this agreement and not to provide any materials that is not the final product defined in this agreement to other legal or natural persons, except within the framework defined in this agreement. For any other use, the user must obtain special permission from the library.

- The user undertakes to handle the materials in accordance with the Slovenian Copyright and Related Rights Act and the Cultural Heritage Protection Act, and to indicate the library as the source of the materials and to appropriately cite reproductions of the published materials.

**Article 7**

The user undertakes to hand over one copy of the publication, in which they will include a reproduction of the library materials that are the subject of this agreement, to the library free of charge within one month of the publication.

**Article 8**

The contracting parties shall resolve any disputes amicably. Otherwise, the disputes shall be resolved by the court with subject-matter jurisdiction in (place) under the law of the Republic of Slovenia.

**Article 9**

This contract is drawn up in two copies, of which each contracting party receives one copy.

**Article 10**

The contract shall enter into force on the date of signature by both contracting parties.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Place, date | Place, date |
| User, legal representative  signature | Library, legal representative  signature |
|  |  |

Priloga 6: Pogodba o sodelovanju (fizične osebe)

Knjižnica, naslov, matična številka, davčna številka, ki jo zastopa direktor/-ica (ime in priimek)

(v nadaljevanju: knjižnica)

in

Ime in priimek fizične osebe, naslov, davčna številka

(v nadaljevanju: lastnik gradiva)

sklepata naslednjo

**POGODBO O SODELOVANJU**

**1.člen**

Pogodbeni stranki sklepata to pogodbo zaradi ureditve medsebojnih razmerij v zvezi z uporabo oziroma objavo naslednjega gradiva: … (v nadaljevanju: gradivo), in sicer za naslednji namen: … (npr. za objavo v knjigi, na razstavi ipd.)

**2. člen**

Knjižnica se zavezuje, da bo spoštovala Zakon o avtorski in sorodnih pravicah, ustrezno navajala vir oziroma lastnika gradiva in da bo gradivo uporabila le za zgoraj naveden projekt, opredeljen v 1. členu te pogodbe, in njegove spremljajoče dogodke.

**3. člen**

Gradiva, ki je predmet te pogodbe, knjižnica ne sme odstopiti tretji osebi.

**4. člen**

Lastnik gradiva dovoli za omenjeni projekt iz 1. člena te pogodbe enkratno uporabo zgoraj navedenega gradiva po naslednji ceni ….. Knjižnica se zaveže ta znesek plačati v roku 30 dni po podpisu te pogodbe na TRR lastnika, št. SI56 ….., odprt pri ……. .

ALI

Lastnik gradiva dovoli za projekt iz 1. člena te pogodbe brezplačno enkratno uporabo gradiva.

**5. člen**

Za izvajanje te pogodbe sta pooblaščena (ime in priimek) kot lastnik gradiva in direktor/-ica, ki zastopa knjižnico.

**6. člen**

Pogodbeni stranki bosta vse spore iz te pogodbe reševali sporazumno, v primeru nerešljivosti spora pa je pristojno sodišče v (kraj).

**7. člen**

Pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka en izvod.

Pogodba prične veljati z dnem, ko jo podpišeta obe stranki.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Kraj in datum | Kraj in datum |
| Knjižnica, ime odgovorne osebe in podpis | Lastnik gradiva  podpis |
|  |  |

Priloga 7: Reverz

Uporabnik:

Naslov:

**Reverz** št.

Potrjujem prejem naslednjega gradiva:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Zap. št.** | **Naslov** | **Signatura/inv. št.** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Skupaj: kom.

Datum izposoje:

Datum vrnitve:

Podaljšano do:

Vrnjeno:

Opomba: Gradivo se izposoja zaradi (opis namena) ….

Gradivo predal:

Gradivo prevzel: